|  |  |
| --- | --- |
| Chant d’entree - tous- Om Nama Christaya  | Entrance chant- all- Om Nama Christaya  |
| Lecture du livre du prophète IsaïeC’est toi, Seigneur, notre père ;« Notre-rédempteur-depuis-toujours », tel est ton nom.Pourquoi, Seigneur, nous laisses-tu errerhors de tes chemins ?Pourquoi laisser nos cœurs s’endurciret ne plus te craindre ?Reviens, à cause de tes serviteurs,des tribus de ton héritage.Ah ! Si tu déchirais les cieux, si tu descendais,les montagnes seraient ébranlées devant ta face.Voici que tu es descendu : les montagnes furent ébranlées devant ta face. Jamais on n’a entendu, jamais on n’a ouï dire, nul œil n’a jamais vu un autre dieu que toiagir ainsi pour celui qui l’attend. Tu viens rencontrercelui qui pratique avec joie la justice, qui se souvient de toi en suivant tes chemins. Tu étais irrité, mais nous avons encore péché, et nous nous sommes égarés. Tous, nous étions comme des gens impurs,et tous nos actes justes n’étaient que linges souillés.Tous, nous étions desséchés comme des feuilles,et nos fautes, comme le vent, nous emportaient.Personne n’invoque plus ton nom, nul ne se réveille pour prendre appui sur toi. Car tu nous as caché ton visage, tu nous as livrés au pouvoir de nos fautes.Mais maintenant, Seigneur, c’est toi notre père.Nous sommes l’argile, c’est toi qui nous façonnes :nous sommes tous l’ouvrage de ta main.– Parole du Seigneur. | A reading from the prophet IsaiahYou, Lord, yourself are our Father,‘Our Redeemer’ is your ancient name.Why, Lord, leave us to stray from your waysand harden our hearts against fearing you?Return, for the sake of your servants,the tribes of your inheritance.Oh, that you would tear the heavens open and come down! – at your Presence the mountains would melt.No ear has heard, no eye has seenany god but you act like this for those who trust him.You guide those who act with integrityand keep your ways in mind.You were angry when we were sinners;we had long been rebels against you.We were all like men unclean,all that integrity of ours like filthy clothing.We have all withered like leavesand our sins blew us away like the wind.No one invoked your nameor roused himself to catch hold of you.For you hid your face from usand gave us up to the power of our sins.And yet, Lord, you are our Father;we the clay, you the potter,we are all the work of your hand..The Word of the Lord |
|  **R/ Dieu, fais-nous revenir ; que ton visage s’éclaire,et nous serons sauvés !** Berger d’Israël, écoute,resplendis au-dessus des Kéroubim !Réveille ta vaillanceet viens nous sauver. **R/**Dieu de l’univers, reviens !Du haut des cieux, regarde et vois :visite cette vigne, protège-la,celle qu’a plantée ta main puissante. **R/**Que ta main soutienne ton protégé,le fils de l’homme qui te doit sa force.Jamais plus nous n’irons loin de toi :fais-nous vivre et invoquer ton nom ! **R/**. | ***R/*** *God of hosts, bring us back; let your face shine on us and we shall be saved.*O shepherd of Israel, hear us, shine forth from your cherubim throne.O Lord, rouse up your might, O Lord, come to our help. ***R/***God of hosts, turn again, we implore, look down from heaven and see.Visit this vine and protect it, the vine your right hand has planted. ***R/***May your hand be on the man you have chosen, the man you have given your strength.And we shall never forsake you again; give us life that we may call upon your name. ***R/*** |
| Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux CorinthiensA vous, la grâce et la paix, de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus Christ.Je ne cesse de rendre grâce à Dieu à votre sujet,pour la grâce qu’il vous a donnée dans le Christ Jésus ;en lui vous avez reçu toutes les richesses,toutes celles de la parole et de la connaissance de Dieu. Car le témoignage rendu au Christs’est établi fermement parmi vous.Ainsi, aucun don de grâce ne vous manque,à vous qui attendez de voir se révéler notre Seigneur Jésus Christ. C’est lui qui vous fera tenir fermement jusqu’au bout, et vous serez sans reprocheau jour de notre Seigneur Jésus Christ.Car Dieu est fidèle, lui qui vous a appelés à vivre en communion avec son Fils, Jésus Christ notre Seigneur.– Parole du Seigneur.       | A reading from Saint Paul apostle to the Corinthians.May God our Father and the Lord Jesus Christ send you grace and peace.  I never stop thanking God for all the graces you have received through Jesus Christ. I thank him that you have been enriched in so many ways, especially in your teachers and preachers; the witness to Christ has indeed been strong among you so that you will not be without any of the gifts of the Spirit while you are waiting for our Lord Jesus Christ to be revealed; and he will keep you steady and without blame until the last day, the day of our Lord Jesus Christ, because God by calling you has joined you to his Son, Jesus Christ; and God is faithful.the The Word of the Lord |
| **Alléluia. Alléluia.**Fais-nous voir, Seigneur, ton amour, et donne-nous ton salut.**Alléluia.**  | **Alleluia, alleluia!**Let us see, O Lord, your mercyand give us your saving help.**Alleluia!** |
| Évangile de Jésus Christ selon saint MarcEn ce temps-là, Jésus disait à ses disciples :« Prenez garde, restez éveillés : car vous ne savez pasquand ce sera le moment. C’est comme un homme parti en voyage : en quittant sa maison, il a donné tout pouvoir à ses serviteurs, fixé à chacun son travail,et demandé au portier de veiller. Veillez donc,car vous ne savez pas quand vient le maître de la maison, le soir ou à minuit, au chant du coq ou le matin ; s’il arrive à l’improviste, il ne faudrait pas qu’il vous trouve endormis. Ce que je vous dis là, je le dis à tous : Veillez ! »– Acclamons la Parole de Dieu. | From the Holy Gospel according to Marc.Jesus said to his disciples: ‘Be on your guard, stay awake, because you never know when the time will come. It is like a man travelling abroad: he has gone from home, and left his servants in charge, each with his own task; and he has told the doorkeeper to stay awake. So stay awake, because you do not know when the master of the house is coming, evening, midnight, cockcrow, dawn; if he comes unexpectedly, he must not find you asleep. And what I say to you I say to all: Stay awake!’The Gospel of the Lord. |
|  |  |

1 We sing the Kyrie

2 We sing during communion and the bringing of the gifts:

**Voici le Corps et le Sang du Seigneur,** Au moment de passer vers le Père,

**La coupe du Salut et le pain de la Vie :** Le Seigneur prit du pain et du vin,

**Dieu immortel se donne en nourriture** Pour que soit accompli le mystère,

**Pour que nous ayons la Vie éternelle.** Qui apaise à jamais notre faim.

**Après la bénédiction, nous avons pu chanter**

Let your beauty shine in me Lord,

shine in my heart, my mind and my soul.

Let your beauty shine in me Lord,

shine and make me whole.